

## Termini e condizioni di acquisto - Purchase Terms and Conditions

### Termini e condizioni per l'acquisto di una pubblicazione

### Purchase Terms and Conditions for the purchase of article publication

#### Art. 1

#### Oggetto e importo della fornitura / Purchase scope and amount

L'affidamento di cui al presente documento viene effettuato con procedura di affidamento diretto ex art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023 per l'acquisto di pubblicazione online di articolo scientifico- CUP B87G22001200001- CIG B5D2653D9C

L'importo posto a base della predetta procedura negoziata corrisponde ad 3.495,00 USD (Tasse e oneri doganali esclusi).

*This agreement concerns the purchase of the article publication for manuscript "Problematic trading: a systematic review of theoretical considerations",*

*The total amount is 3.495,00 USD (taxes or duty fees not included).*

#### Art. 2

#### Condizioni cui è soggetta la fornitura / Duties

Il venditore si assume a proprio carico tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, l'osservanza delle norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti, e accetta le condizioni contrattuali.

*The seller assumes all legal insurance and social security charges, complies with the current rules on safety at work and remuneration of employees and accept all the contractual terms.*

#### Art. 3

#### Consegna e verifica di conformità / Delivery and compliance testing

La consegna è prevista entro 30 giorni. Il Responsabile Unico del Progetto effettuerà il collaudo/verifica di conformità dei documenti. La verifica di conformità sarà effettuata entro 15 giorni dalla consegna al fine di trasmettere la documentazione utile all'amministrazione del Dipartimento per l'accettazione della fattura.

*Delivery is expected within 30 days from the order.*

*The person in charge of the procedure, will carry out the compliance check of the documents, within 15 days from the delivery, in order to attest the conformity of the products and to accept the invoice.*

**Art. 4**  
**Requisiti amministrativi / Administrative requirements**

Per il possesso dei requisiti di carattere generale della Ditta ex art. 94 e 95 Dlgs. 36/2023 si fa riferimento al modello “Declaration concerning grounds for exclusion” che verrà trasmesso dalla ditta insieme all'accettazione formale del contratto.

L'impresa si assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge del 13 agosto 2010 n. 136 “Piano straordinario contro le mafie” e successive modifiche. (si veda il Mod. Statement concerning bank accounts).

*For general requirements of the Company as per art. 94 and 95 Dlgs. 36/2023, reference is made to the model “Declaration concerning grounds for exclusion”, which will be sent by the company with the formal acceptance of the contract.*

*The company undertakes to comply with the obligations of traceability of financial flows provided by article 3 of Italian law n. 136/2010 “Piano straordinario contro le mafie” (Extraordinary plan against Mafia) as subsequently amended, declaring the bank accounts (and/or postal accounts) dedicated to this public procurement (Ref. Mod. Statement concerning bank accounts).*

**Art. 5**  
**Fatturazione e Pagamenti / Invoicing and payment terms**

Le fatture saranno intestate a:

Dipartimento di Psicologia Dinamica, Clinica e Salute

**PEC: dipdinamicaclinica@cert.uniroma1.it**

P.I. 02133771002 - C.F. 80209930587

È obbligatorio riportare i seguenti dati:

Codice CUP: B87G22001200001

Il pagamento delle fatture sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 30 (trenta) giorni dall'accettazione, previa verifica di conformità e degli accertamenti amministrativi di legge.

Il venditore invierà la fattura contestualmente alla spedizione, come segue:

- 100% dell'importo totale

Bill to:

Dipartimento di Psicologia Dinamica, Clinica e Salute

**PEC:** [dipdinamicaclinica@cert.uniroma1.it](mailto:dipdinamicaclinica@cert.uniroma1.it)

VAT NR: IT02133771002

It is mandatory to indicate in the invoice the following codes:

Codice CUP: B87G22001200001

Payments will be made by bank transfer, within 30 days from the acceptance of the invoice, upon compliance tests and administrative controls.

*The payment of duties and VAT will be made by a custom agent with an Italian VAT number.*

*The seller shall invoice the customer at the time of delivery, as follows:*

*- 100% of total amount*

#### **Art. 6** **Penali /Penalties**

Qualora si riscontrino ritardi nell'esecuzione del servizio/della fornitura, l'Amministrazione potrà applicare penali in misura giornaliera compresa tra lo 0,3%00 e l'1%00 dell'ammontare netto contrattuale, da determinare in relazione all'entità delle conseguenze legate al ritardo.

Tali penali non possono comunque superare, complessivamente, il 10% dell'ammontare netto contrattuale.

*If delays are found in the execution of the service / supply, the Administration may apply penalties on a daily basis between 0.3% 00 and 1%00 of the net contract amount, to be determined in relation to the amount of the consequences related to the delay.*

*However, these penalties may not exceed 10% of the net contract amount.*

#### **Art. 7** **DUVRI e altri rischi/Risk Assessment**

Non sono presenti rischi da interferenza, in quanto al momento della consegna "DAP" (Delivery At Place, rif. Incoterms 2020), l'area compresa tra il parcheggio del furgone e il locale destinato ad ospitare l'attrezzatura sarà chiusa all'accesso da parte del personale dell'Università.

Non è dunque necessaria la redazione del Documento Unico di Valutazione del Rischio da Interferenza (DUVRI).

*There are no risks arising from interference, since at the time of delivery “DAP” (Delivery At Place, ref. Incoterms 2020), the area will be closed to access by University staff.*

*It is therefore not necessary to provide the DUVRI (Risk Assessment Document).*

**Art. 8**  
**Norma finale / Final provisions**

In caso di conflitti o incongruenze tra le presenti Condizioni di acquisto e le condizioni di vendita del venditore prevorranno le presenti Condizioni di acquisto. Per tutto quanto non espressamente trattato nelle presenti Condizioni d'Acquisto o nelle condizioni di vendita del venditore, in materia di termini contrattuali e di fatturazione, si rinvia alla legge applicabile (legislazione internazionale e italiana in vigore, nonché regolamenti universitari).

*In the event of any conflicts or inconsistencies between these Purchase Terms and Conditions and the Seller terms and conditions of sale, these Purchase Terms and Conditions will prevail. All matters which are not specifically dealt with in these Purchase Terms and Conditions or the Seller terms and conditions of sale, regarding contractual terms and invoicing, please refer to the governing law (International and Italian legislation in force) as well as University regulations.*

Per accettazione / for acceptance

Il Responsabile Amministrativo Delegato  
Domenica Pugliese

Legal Representative  
AD